



Municipio
Via Municipio 13
6850 Mendrisio

058 688 31 10
cancelleria@mendrisio.ch
MD /cb

Municipio

Spettabile
Consiglio comunale

7 maggio 2026

Mozione “La Memoria di Arzo: Parte Due – Creazione di uno spazio pubblico dedicato alla memoria di Arzo”

Gentile Signora Presidente,
Gentili Signore e Signori,

il Municipio, con Risoluzione Municipale N. 4619 del 24 marzo 2026 ha preso atto del rapporto del Dicastero Istituzioni e risorse / Settore Progetti strategici e legislazione, in merito alla ricevibilità della mozione citata a margine, presentata dal Consigliere comunale Jacopo Scacchi.

Premessa

L'art. 67 cpv. 2 LOC (in vigore dal 1. luglio 2019) dispone che a partire dal momento dell'assegnazione della mozione alla Commissione preposta da parte del Consiglio comunale, il Municipio ha un mese di tempo per esprimere il suo preavviso scritto sulla proponibilità della mozione, rendendo note le sue valutazioni e conclusioni sulla ricevibilità tecnica della mozione.

La mozione: strumento di partecipazione

Ricordiamo che la mozione è tecnicamente:

- Una **formale proposta di decisione**, sottoposta per iscritto al Consiglio comunale da uno o più consiglieri comunali, su oggetti che rientrano nelle **competenze decisionali** del Legislativo.
- La mozione deve contenere **una vera e propria proposta di deliberazione sottoposta al Consiglio comunale**. Interlocutore del mozionante è il Consiglio comunale, che viene chiamato a decidere. La proposta è in definitiva il corrispettivo della proposta di un messaggio municipale; va possibilmente formulata in modo diretto e riguardare un preciso delimitato oggetto.

- **L'oggetto della mozione deve posizionarsi fra gli oggetti sui quali il CC ha competenze di esame e decisione**, in base all'art. 13 cpv. 1 LOC o a leggi speciali. Il diritto superiore deve inoltre lasciare spazio all'autonomia comunale su questo oggetto.

Se la proponibilità di una mozione rimane controversa, in particolare nei casi più complessi, un'eventuale decisione di improponibilità va presa dal plenum del Legislativo, di regola esperito l'iter previsto dall'art. 67 LOC. Questa decisione è inoltre impugnabile ai sensi dell'art. 208 e segg. LOC.

MOZIONE "La Memoria di Arzo: Parte Due – Creazione di uno spazio pubblico dedicato alla Memoria ad Arzo"

La mozione "La Memoria di Arzo: Parte Due – Creazione di uno spazio pubblico dedicato alla Memoria ad Arzo" è stata presentata alla Cancelleria comunale in data 12 marzo 2026.

Esaminati i contenuti della stessa, il Municipio rilascia il presente parere.

Con la mozione si chiede che:

1. La presente Mozione è accolta.
2. Nel quadro dei lavori, non ancora formalmente terminati, della Commissione Toponomastica, viene individuato uno spazio pubblico confacente nel Quartiere di Arzo da intitolare ai fatti oggetto della presente Mozione¹, quale contributo alla Memoria collettiva di tutta la nostra comunità. In tale spazio dovrà inoltre essere posata una targa commemorativa che ricordi i fatti storici richiamati nella presente.

Osservazioni sulla ricevibilità formale

Il presente rapporto si limita alla verifica della **ricevibilità** della mozione.

Non viene per contro formulata alcuna considerazione in merito.

Tramite la stessa si chiede al Municipio, nel quadro dei lavori della Commissione Toponomastica, di individuare uno spazio pubblico confacente nel Quartiere di Arzo da intitolare agli eventi sopra citati, quale Memoria collettiva di tutta la nostra Comunità. In tale spazio dovrà essere posata una targa commemorativa che ricordi i fatti storici richiamati nel testo della Mozione.

L'art. 10 cpv. 5 del Regolamento comunale per il conferimento delle benemeritenze comunali recita:

Art. 10 Titolazione di strade, piazze o altro luogo pubblico

1. La titolazione di strade, piazze o altri luoghi soggetti a nomenclatura non può avvenire, di regola, prima di cinque anni dalla scomparsa dell'insignendo e, in ogni caso non prima di un anno.
2. La titolazione deve avvenire nel rispetto delle raccomandazioni federali concernenti l'indirizzo degli edifici e l'ortografia dei nomi delle vie.

¹ (cit.) Al fine di preservare nella nostra Memoria collettiva tanto gli episodi di respingimento che condannarono alla barbarie nazifascista donne, uomini e bambini colpevoli unicamente di essere nati, quanto i gesti di umanità e solidarietà che permisero all'86% dei rifugiati presentatisi alle nostre frontiere di trovare salvezza, ritengo doveroso intitolare uno spazio pubblico nel quartiere di Arzo alla Memoria di questi eventi. È fondamentale, nel rispetto del significato più profondo del concetto di Memoria, ricordare entrambi i comportamenti in maniera oggettiva: quelli virtuosi, che testimoniano coraggio e solidarietà, e quelli che, al contrario, causarono indicibile sofferenza. Solo così potremo rendere giustizia alla complessità della nostra storia e trasmettere alle generazioni future un messaggio autentico e responsabile.

3. È esclusa la ridefinizione delle strade che recano il toponimo risultante dagli atti della misurazione ufficiale.
4. Il progetto di titolatura è sottoposto al preavviso della Commissione cantonale di nomenclatura.
5. La competenza per la tenuta a giorno dello stradario comunale è del Municipio. È data facoltà ad ogni Consigliere comunale di presentare proposte per una nuova titolatura di strade, piazze o altri luoghi pubblici tramite mozione, che dovrà contenere i riferimenti biografici, le motivazioni ed ogni altra indicazione utile alla valutazione della proposta. In caso di approvazione della mozione secondo l'iter previsto dalla Legge organica comunale e dal Regolamento comunale di Mendrisio, il Municipio è incaricato dell'aggiornamento dello stradario comunale.

Ai sensi del capoverso 5, la competenza per la tenuta e l'aggiornamento dello stradario comunale spetta al Municipio; è tuttavia data facoltà a ogni Consigliere/a comunale di presentare, tramite mozione, proposte per la titolatura di strade, piazze o altri luoghi pubblici.

Nel caso in esame, la proposta è stata presentata tramite mozione. Rientra pertanto nelle competenze dei Consiglieri/e comunali; di conseguenza, la mozione è da considerarsi ricevibile.

Con i nostri migliori saluti.

Per il Municipio

Il Sindaco

Samuele Cavadini
Economista aziendale SUP

Il Segretario comunale

Massimo Demenga
Lic. rer. pol.

Copia

Dicastero Istituzioni e Risorse / Sezione Affari Giuridici / Settore Consiglio comunale
Dicastero Istituzioni e Risorse/ Sezione Amministrativa / Settore Cancelleria